



A ZEISS csoport
magatartási kódexe



Bevezetés

A ZEISS elkötelezett a kiváló teljesítmény és a magas igények iránt, ezt pedig nemcsak technológiai tekintetben teszi, hanem a jó és tisztességes verseny „játékszabályainak” betartására, valamint a munkatársainkkal, ügyfeleinkkel és üzleti partnereinkkel való viselkedésre vonatkozóan is.

A ZEISS ezért már 2007-ben elfogadott egy, a vállalat minden fióktelepére érvényes Magatartási Kódexet, amely tartalmazza és elmagyarázza a vállalat üzleti gyakorlatához kapcsolódó különböző területek alapszabályait.

A Magatartási Kódex hatékonynak bizonyult. A Magatartási Kódex betartásának jutalma a vállalatunkba fektetett bizalom, valamint a ZEISS jó hírneve a világpiacokon. Határozott meggyőződésünk, hogy a tartós gazdasági siker elválaszthatatlanul összekapcsolódik a törvények, a szabályzatok és a belső szabályzatok betartásával, és ebben minden egyes munkatársra szükség van.

A Magatartási Kódex 2014-es átdolgozása során szigorítottunk a termékbiztonsági, környezetvédelmi és a személyes adatok védelmével kapcsolatos előírásokon. A megújult 2016-os Magatartási Kódexben a ZEISS nyomatékosan

elismeri a nemzetközi munkaügyi előírásokat (ILO-előírások). Ezenkívül szerkesztési módosításokat eszközöltünk a könnyebb megértés érdekében.

A Magatartási Kódex teljes mértékben megfelel az Electronic Industry Citizenship Coalition (EICC) Magatartási Kódexe követelményeinek.

A Magatartási Kódexnek nem célja hivatkozni minden, az üzleti magatartásra vonatkozó törvényi szabályozásra, hanem meghatározza azokat a tematikus területeket, amelyek jelentős hatással vannak a ZEISS tartós sikerének megőrzésére, illetve amelyek jogsértés esetén súlyos pénzügyi hátrányokhoz vagy a hírnév veszélyeztetéséhez vezetnének. Ennek megfelelően minden vezetőtől és munkatárstól elvárjuk, hogy olyan esetekben is tartsák magukat a törvények és a szabályok előírásaihoz, amelyek a jelen Magatartási Kódexben nem jelennek meg külön.

Ha a jelen Magatartási Kódexet a mindennapi üzleti tevékenységében iránymutatásként használja, észre fogja venni, hogy az előírások legnagyobb részét magától értetődően, már eleve így alkalmazta. Lehetnek azonban olyan területek, ahol javíthatunk a teljesítményünkön.

Oberkochen, 2018 októbere



Dr. Michael Kaschke



Dr. Karl Lamprecht



Dr. Matthias Metz



Dr. Ludwin Monz



Dr. Christian Müller



Dr. Jochen Peter

Tartalomjegyzék

1. Fő alapelvek
2. Tisztességes viselkedés a munkatársakkal és az üzleti partnerekkel
3. Tisztességes verseny
4. A korrupció elleni küzdelem
5. A vállalati tulajdon kezelése
6. Az üzleti titkok védelme és IT-biztonság
7. A bennfentes kereskedelem tilalma
8. Az összeférhetetlenség elkerülése és a magánjellelű tevékenységek
9. Az exportellenőrzési és vámszabályok betartása
10. Munkahelyi biztonság és egészségvédelem
11. Termékbiztonság
12. Környezetvédelem és hatékony energiafelhasználás
13. A személyes adatok védelme
14. Pénzügyi integritás és a pénzmosás megelőzése
15. Teendők nem megfelelő magatartás gyanúja esetén
16. A vezetők különleges felelőssége

1. Fő alapelvek

Munkatársaink kompetenciája, motivációja és felelős magatartása a ZEISS sikerének alapvető feltétele.

Az emberek és a természet iránti felelősség, valamint a tisztességes magatartás és a tolerancia különös szerepet játszik vállalati kultúránkban.

A legfontosabb alapelvek a következők:

- Törvénytisztelő és etikus magatartás
- Társadalmi kötelezettségvállalás
- A jogi és kulturális szabályozási keretek tiszteletben tartása
- Tisztességes, udvarias és tiszteletteljes viselkedésmód a munkatársakkal és az üzleti partnerekkel
- Tartózkodás a megkülönböztetés valamennyi formájától
- Professzionalizmus, tisztességesség és megbízhatóság minden üzleti kapcsolatban
- A ZEISS iránti lojalitás

Törvénytisztelő magatartás

2. Tisztességes viselkedés a munkatársakkal és az üzleti partnerekkel

Tevékenységünk középpontjában üzleti partnereink (ügyfelek, értékesítési partnerek és szállítók) és munkatársaink állnak. Üzleti partnereinkkel és munkatársainkkal való kapcsolatainkban a kölcsönös megbízhatóságnak és a hosszú távú együttműködésnek kell kiemelt szerepet kapnia. Tőlünk őszinte üzleti és udvarias magatartást, tiszteletet és tisztességességet várnak el.

A tisztességes magatartásba a tisztességes munkakörülmények is beletartoznak. Ide tartoznak a következő tevékenységek: a munkahely szabad megválasztására való jog, azaz a kényszermunka, a rabszolgaság és az emberkereskedelem tiltása, a gyermekmunka tiltása, a törvényben vagy szerződésben előírt vagy a megállapodásnak megfelelő díjazások, a gyülekezési szabadság, valamint a tisztességes bánásmóddhoz való jog a munkahelyen.

Senkit nem érhet zaklatás vagy hátrányos megkülönböztetés a származás, bőrszín, nemzetiség, nem, szexuális identitás, vallás vagy világnézet, politikai nézet, életkor, testi adottságok vagy kinézet alapján.

Az alapelvek végrehajtása csak akkor lehetséges, ha a vezetés példát mutat az alkalmazottaknak, valamint ha a munkatársak egymás között is betartják az alapelveket.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- a munkahelyen, feladataink ellátása során gondoskodunk a jó munkahelyi légkörről.
- barátságosan, udvariasan és tiszteletteljesen viselkedünk egymással.
- tiszteletben tartjuk a kulturális különbségeket.
- senkit nem ér hátrányos megkülönböztetés etnikai vagy társadalmi származása, bőrszíne, neme, életkora, családi állapota, fogyatékosága, vallása, nemzetisége, szexuális identitása vagy egyéb jellemzői miatt.
- a döntéseket és a kommunikációt átláthatóság és számonkérhetőség jellemzi.
- nemcsak a vállalaton belül, hanem az üzleti partnereinkkel való kapcsolatunkban is kiállunk a tisztességes munkakörülmények mellett.

Tisztességes magatartás

3. Tisztességes verseny

A szabadpiaci gazdaság lényeges elemét képezik a tisztességes verseny védelmét szolgáló szabályok. Erről szinte minden ország jogszabályokat fogadott el. Ezzel kapcsolatban különösen a következőket kell kiemelni:

- a versenytársak közötti megállapodások és információcsere az árak, a piac felosztása, a termékek mennyisége vagy egyéb, a versenyrel kapcsolatos paraméterek tiltása;
- a viszonteladási árak értékesítési partnerek által történő rögzítésére vonatkozó tiltás, valamint
- a piaci erőfölénnyel való visszaélés tilalma.

A tilos megállapodások közé tartoznak az informális beszélgetések, a szóbeli megállapodások, de akár az összehangolt magatartás is, amennyiben ezzel a felek versenykorlátozási lépésekről állapodnak meg vagy ilyeneket hajtanak végre. Az összehangolt magatartásnak még a látszata is kerülendő.

A törvényi előírások be nem tartása jelentős mértékű károkat okozhat a vállalatnak; pénzbírságokhoz, büntetésekhez vagy a vállalat jó hírnevének elvesztéséhez vezethetnek, az érintett munkatársak esetében pedig személyes pénzbírság is kiszabható.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- a versenytársakkal nem állapodunk meg a verseny befolyásoló tényezőkről (pl. árak, ármódosítások, feltételek, termelési mennyiségek, értékesítési területek, ügyfelek felosztása).
- nem osztunk meg információkat a versenytársakkal a versenyt befolyásoló tényezőkről.
- nem teszünk lépéseket az árak vagy értékesítési partnereink egyéb értékesítési feltételeinek befolyásolása érdekében (sem hátrányokkal való fenyegetéssel, sem pedig előnyökhöz való juttatással).
- nem avatkozunk be a pályázati kiírásokba, azaz nem állapodunk meg a versenytársakkal az ajánlatokról, valamint nem készítjük a pályázat kiíróját arra, hogy nem nyilvános információkat osszon meg velünk.
- nem élünk vissza a piaci erőfölényünkkel (pl. szállítási bojkott révén).
- a reklámokban nem teszünk hamis vagy megtévesztő kijelentéseket.

Az előírásokról részletesebben a vállalat megfelelőségi iránymutatásaiban olvashat.

Nem állapodunk meg a versenytársakkal

4. A korrupció elleni küzdelem

És mi a helyzet az ajándékokkal?

A piaci versenyben úgy szeretnénk sikeresek lenni, hogy áraink, teljesítményünk és az általunk kínált termékek és szolgáltatások minősége megnyerő, nem pedig úgy, hogy a beszerzési folyamatot valami más befolyásolja.

A korrupció magatartás nem megengedett. Akkor beszélünk korrupció magatartásról, ha egy megrendelés elindításának, leadásának vagy feldolgozásának érdekében valaki személyes előnyöket követel, fogad el, ajánl fel vagy ad. Mind a juttatást adó (vagy ígérő), mind a juttatást követelő (vagy elfogadó) személy büntetőjogi felelősségre vonható.

Személyes előnynek számít minden juttatás, így a készpénz (pl. adomány), a nem-pénzbeli juttatások (pl. utalvány, meghívás, tiltott árengedmények) és az ajándéktárgyak.

Különbséget kell tenni korrupció magatartás valamint meghívások és ajándékozás között. Megengedhető lehet, ha „társadalmilag bevett juttatásokról” van szó, és ezek a meghívások nem pl. egy szerződés odaítélésével kapcsolatos kedvezményes bánásmód biztosítása céljából történnek. Azonban, az ilyen esetekben gyorsan kialakulhat a helytelen befolyásolás látszata, így általában kellő gondosságra van szükség meghívásokkal és ajándékokkal kapcsolatban, különösképp ha állami és külföldi tisztviselőket (pl. hivatalos képviselőket vagy kormányzati szerveket) és az egészségügyi szektor munkatársait (pl. orvosokat és gyógyszerészeket) érinti. Bizonyos országokban az ilyen személyek megajándékozása és meghívása minden esetben tilos.

Hogyan járjunk el?

Az alábbiak szerint:

- Nem szabad üzleti döntéseinket arra alapozni, hogy azok személyes előnyt jelentenek-e számunkra.
- Nem szabad kísérletet tenni arra, hogy egy üzleti döntést a ZEISS javára befolyásoljunk azáltal, hogy üzleti partnereink döntéshozóinak személyes juttatásokat adunk vagy ajánlunk.
- Vissza kell utasítani a vesztegetési kísérleteket és haladéktalanul értesíteni kell a felettesünket vagy a szabálybetartási felelőst.
- Legyünk nagyon elővigyázatosak meghívásokkal és ajándékokkal kapcsolatban, azaz legyen a mérce €50 (vagy az ennek megfelelő nemzeti valuta).
- Fogadjuk el azokat a nem helyénvaló ajándékokat, amelyeket udvariasan nem lehet visszautasítani, és osszuk meg ezeket a csapattal (pl. sorsoljuk ki).
- Hivatalos személyeknek és egészségügyi dolgozóknak ne küldjünk meghívást vagy ajándékot. Ez a helyénvaló üzleti ebéd/vacsora meghívásra és képzések vagy termékbemutatók esetén kis értékű vendéglátásra nem vonatkozik.
- Ha kétsége merül fel, beszélje meg az ügyet felettesével vagy a szabálybetartási felelőssel.

Az előírásokról részletesebben a vállalat megfelelőségi iránymutatásaiban olvashat.

5. A vállalati tulajdon kezelése

Minden munkatárs kötelessége a vállalati be-
rendezések, különösen a gépek és szerszámok,
valamint az információs és kommunikációs
rendszerek körültekintő és rendeltetésszerű
használata. A munkahelyen és a munkavégzést
elősegítő minden létesítményben kötelező
a rend megőrzése, a károkat pedig azonnal
jelenteni kell a vezetőségnek.

A vállalat illetékes részlegének beleegyezése
nélkül tilos a vállalati tulajdon magáncélú
használata, illetve a vállalat területéről történő
kivitele.

Az előírások be nem tartása büntetőjogi vagy
munkajogi következményekkel járhat az illeté-
kes munkatársra nézve.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- minden vállalati berendezést, valamint az információs és kommunikációs rendszereket védünk az elvesztés, károsodás vagy visszaélés ellen.
- a károkat vagy az elvesztést haladéktalanul jelentjük.
- a vállalat által a munkavállalók rendelkezésére bocsátott segédeszközökkel gazdaságosan és gondosan bánunk.
- az üzleti utak könyvelése és elszámolása tekintetében mindig az érvényes utazási iránymutatásokat tartjuk szem előtt.
- a vállalati tulajdont magáncélra kizárólag a vezetőség engedélyével használjuk vagy távolítjuk el a vállalat területéről.
- soha nem használjuk illegális vagy egyéb, nem engedélyezett célra a vállalat tulajdonát (pl. illegális weboldalak meglátogatása).
- figyelünk arra, hogy harmadik felek megpróbálnak-e kárt tenni a vállalat tulajdonában, pl. lopás, csalás, hackertámadások stb. révén.

Az egyes pontokkal kapcsolatban részletesebben a vállalatbiztonsági iránymutatásokban olvashat.

Gondosság

6. Az üzleti titkok védelme és IT-biztonság

Találmányaink és a know-how rendkívül fontos a vállalat tartós sikere érdekében. Ennélfogva védenünk kell szellemi tulajdonunkat harmadik felekkel és a harmadik felek által történő jogosulatlan hozzáféréssel szemben. Szellemi tulajdonnak számítanak a találmányok és a termékprototípusok, de az olyan üzleti titkok is, mint például az ügyfelek, beszállítók vagy szoftverek részletes adatai.

Az IT-biztonság támogatja a szellemi tulajdon védelmét a harmadik felek jogosulatlan hozzáféréssel, az adatlopással, a know-how nem kívánt kiáramlásával, valamint a kártékony szoftverek hatásaival szemben. Ezt különböző IT-biztonsági intézkedések biztosítják, többek között jelszavak, vírusirtó szoftverek és hozzáférési koncepciók.

Ennek következtében munkatársaink a ZEISS tagjaiként való minőségükben engedély nélkül nem vehetnek részt nyilvános megbeszéléseken (pl. előadások, internetes fórumok stb.), és nem hozhatnak nyilvánosságra (pl. az interneten) semmilyen, a vállalatra vonatkozó releváns információkat.

Az üzleti információk elvesztése negatív hatással lehet a vállalat jövőbeli sikerére nézve, ami a munkavállalókra is kihat.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- a vállalatot érintő bizalmas információkat titokban tartjuk, és nem osztjuk meg illetéktelen személyekkel (ideértve a családtagokat és a barátokat is).
- védjük (titkosítjuk) az iratokat és a fájlokat a jogosulatlan hozzáféréssel szemben.
- a harmadik felekkel történő személyes és az elektronikus kommunikáció során egyaránt betartjuk az IT- és a vállalatbiztonsági előírásokat, és ugyanezeket a biztonsági előírásokat alkalmazzuk harmadik felek által bizalmasan a rendelkezésünkre bocsátott információkra is.
- a közösségi média használata során nem adunk ki bizalmas információkat.
- a vállalati adatokat nem tároljuk a saját elektronikus adathordozóinkon.
- nem csatlakoztatjuk a saját elektronikus adathordozóinkat a vállalati hálózatra.

A biztonsági előírásokkal kapcsolatban a vállalat márkamenedzsmentről és kommunikációról, valamint a vállalati biztonságról szóló iránymutatásaiban olvashat.

7. A bennfentes kereskedelem tilalma

A bennfentes kereskedelem tilalma a tőkebefektetőket védi. A tilalom a következőkre vonatkozik:

- bennfentes információk közvetlen vagy közvetett személyes előnyökre történő felhasználása értékpapírok vásárlása vagy értékesítése során,
- valamint ilyen információk engedély nélküli kiszolgáltatása.

Bennfentes információnak számítanak azok az információk, amelyek a piacon még nem ismertek, és amelyek megszerzése valószínűleg jelentős hatást gyakorolna a szóban forgó értékpapírookra (pl. felvásárlások, két vállalat közötti együttműködési stratégiai megállapodás, pénzügyi eredmény, új termékek, a termékekkel kapcsolatos problémák vagy fontos szerződések).

A tiltott bennfentes kereskedelem jelentős büntetőjogi és polgári jogi következményekkel járhat a munkatársra és a vállalatra nézve egyaránt.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- üzleti tevékenységünk keretén belül a tőzsdén jegyzett társaságokról (pl. a Carl Zeiss Meditec AG vagy mások) szerzett azon információkat, amelyek befolyásolnák az árfolyamot, nem használjuk ezen vállalat részvényeinek megvásárlására vagy értékesítésére addig, amíg ezen információkat nem hozzák nyilvánosságra.
- nem adunk ki ilyen típusú információkat harmadik feleknek, valamint nem javasoljuk a részvények megvásárlását vagy értékesítését (harmadik félnek számítanak a családtagok, a partnerek, barátok vagy a ZEISS azon munkatársai is, akik nem rendelkeznek ezen információkkal).

Bennfentes információk

8. Az összeférhetlenség elkerülése és a magánjellegű tevékenységek

A mindennapi üzleti életben felléphetnek olyan helyzetek, amelyekben magánjellegű vagy személyes érdekei vagy kapcsolatai szemben állnak a ZEISS érdekeivel. Ilyen lehet például a saját – vagy bizonyos körülmények között egyik családtagja – vállalkozási (kiegészítő) tevékenysége.

Az összeférhetlenség elkerülése érdekében a kiegészítő (vállalkozói) tevékenységekről, megbízásokról és hasonló tevékenységekről tájékoztatni kell az illetékes (vállalati) HR-osztályt, és jóváhagyást kell kérni.

A ZEISS támogatja munkatársai társadalompolitikai vagy szociális szerepvállalását. Ugyanakkor az egyesületekben, pártokban vagy egyéb társadalmi, politikai vagy szociális intézményekben történő – megbízáson vagy önkéntes alapon működő – tevékenységnek a munkaszerződésben foglalt kötelezettségekkel összeegyeztethetőnek kell lennie.

A fel nem fedett összeférhetlenség és a nem engedélyezett mellékfoglalkozások károkat okozhatnak a vállalatnak, és munkajogi következményekkel járhatnak a munkatársra nézve.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- a lehetséges vagy tényleges összeférhetlenséget jelezzük a vezetőségnek.
- az olyan döntéseket, amelyek esetén összeférhetlenség áll fenn, átadjuk egy kollégának vagy a vezetőségnek.
- amennyiben összeférhetlenség miatt nem végezhetünk el egy adott tevékenységet, abba nem vonunk be hozzánk közel álló személyt (pl. családtagot, partnert).
- tájékoztatjuk a vezetőséget, valamint a humán erőforrás-osztály jóváhagyását kérjük, ha mellékfoglalkozásba kezdünk (pl. megbízás egy másik vállalatnál, tevékenység egy másik vállalatnál, önálló vállalkozás indítása).
- a munkaszerződésben foglalt kötelezettségekkel való összeegyeztethetlenség elkerülése érdekében tájékoztatjuk a vezetőséget, ha önkéntes tevékenységet vállalunk (esküdt, helyi képviselőtestületi tagság, gyakorlatvezető stb.).

9. Az exportellenőrzési és vámszabályok betartása

A ZEISS globálisan működő vállalat, amelynek tevékenysége során be kell tartania az áruk szabad mozgását korlátozó előírásokat.

Különböző nemzeti és nemzetközi jogszabályok vagy embargók korlátozzák vagy tiltják bizonyos áruk, technológiák vagy szolgáltatások importálását, exportálását vagy belföldi kereskedelmét, valamint a tőke mozgást és a kifizetéseket. A korlátozásokat és tilalmakat az áru minősége, a származási, illetve a felhasználási ország, valamint az üzleti partner személye miatt vezethetik be.

A ZEISS elkötelezi magát a csempészet elleni küzdelem mellett is. Az import- és exportügyletek során minden ZEISS-vállalatnak, valamint az ott dolgozóknak is be kell tartaniuk az érvényes vámszabályokat.

A fent említett előírások megszegése az illető üzleti egységre és az egész konszern hírnevére nézve súlyos károkat okozhat, és kiszámíthatatlan következményekkel járhat.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- áruk és szolgáltatások, valamint technológiatranszfer vásárlása, értékesítése, közvetítése vagy forgalomba hozatala során az illetékes szakemberekkel ellenőriztetjük, hogy fennállnak-e ezekkel kapcsolatban korlátozások vagy tilalmak.
- amennyiben szükség van rá, a tevékenység megkezdése előtt beszerezzük a szükséges hatósági engedélyeket.
- import- és exportügyletek során ellenőrizzük és betartjuk az érvényes vámszabályokat.

Az előírásokról részletesebben a vállalat exportellenőrzési iránymutatásaiban olvashat.

Az áruk szabad mozgásának korlátozása

10. Munkahelyi biztonság és egészségvédelem

A ZEISS minden dolgozójára vonatkozó munkahelyi biztonság és egészségvédelem alapelve már az alapító okiratban szerepel.

Ezért minden ZEISS-egységnek meg kell tennie a szükséges intézkedéseket a balesetek és a munkával összefüggő egészségügyi kockázatok elkerülése, valamint az emberséges munkakörülmények megteremtése érdekében.

A munkahelyi biztonság és egészségvédelem körébe tartozik munkatársaink professzionális támogatása is a szolgálati utak előtt és alatt.

Minden vezető felelős a beosztottai védelméért, és ennek megfelelően kötelessége a munkatársak tájékoztatása, képzése és felügyelete.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- betartjuk a biztonsági előírásokat (pl. a veszélyes anyagok kezelésére vonatkozóan).
- veszélytudatosan végezzük tevékenységeinket, és minden, biztonsággal összefüggő tevékenység során odafigyelünk arra, amit csinálunk.
- körültekintően járunk el, hogy a biztonságot veszélyeztető helyzetek ne jöhessenek létre.
- elhárítjuk a veszélyes helyzeteket.
- a felismert vagy valószínűnek tartott kockázatokat és veszélyeket, valamint a balesetveszélyes helyzeteket azonnal jelentjük az illetékes vezetőnek.
- szolgálati út esetén előre tisztázzuk az utazásbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket.
- alkalmazzuk a vállalat által javasolt óvintézkedéseket.

Az előírásokról részletesebben a vállalat munkahelyi biztonságról szóló iránymutatásaiban olvashat.

Munkahelyi biztonság

11. Termékbiztonság

Sikerünket a teljesítmény mellett termékeink biztonsága és megbízhatósága is befolyásolja. A termékbiztonság a fejlesztésnél kezdődik, végigkíséri a beszerzési és termelési folyamatot, és jelentős szempontot képvisel termékeink ügyfeleknél történő telepítése és a szolgáltatás során.

A termékbiztonság iránti kötelezettségvállalásunk számos törvényi előírásnak felel meg termékeink fejlesztése, termelése, engedélyezése és forgalmazása tekintetében. A ZEISS-termékek nem veszélyeztethetik a felhasználók biztonságát és egészségét, és meg kell felelniük bizonyos minőségi követelményeknek.

A hibás termékek jelentős károkat okozhatnak nemcsak a vállalatra (pl. visszahívások, hírnév), hanem elsősorban a felhasználóra nézve.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- betartjuk a minőségi előírásokat.
- a termékekhez szükséges összes forgalomba hozatali engedélyt megszerezünk.
- tájékoztatjuk ügyfeleinket, valamint korrekciós intézkedéseket hajtunk végre, amennyiben termékeinkkel kapcsolatban kockázatot tapasztalnánk.

Minőség

12. Környezetvédelem és hatékony energiafelhasználás

Vállalatunk már vállalati küldetésnyilatkozatában elkötelezi magát a környezetvédelem mellett; kiemelt termelési tényezőként kezeli az erőforrásokat kímélő és energiahatékony termelést. A környezetvédelem és a hatékony energiafelhasználás tekintetében vállalatunk a következő önkéntes kötelezettségvállalásokat tette:

- A környezetkímélő magatartás, valamint minden erőforrás gondos és gazdaságos felhasználása – ideértve az energiát, a szabályozott újrahasznosítást és ártalmatlanítást – kötelező jellegű a tevékenységünkre nézve. Ezzel elkerüljük vagy minimalizáljuk az emberre, a környezetre és a természetre gyakorolt káros hatásokat, és folyamatosan javítjuk az energiahatékonságot.
- Termékeink fejlesztése, tervezése, gyártási folyamata, csomagolása és továbbítása során, valamint az eljárások javítása és az új berendezések és termékek bevezetése során egyaránt az érintetlen környezet által felállított követelményeket tartjuk szem előtt.
- Az erőforrások lehető leghatékonyabb felhasználása – a fenntartható gazdaság tiszteletben tartása mellett – vállalatunk alapelve.

A környezetvédelmi jogi előírások be nem tartása jelentős mértékű károkat okozhat nemcsak az embereknek és a természetnek, hanem hosszú távon súlyosan károsíthatja a vállalat sikerességét is (pl. a hírnév elvesztése, pénzbírság).

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- az erőforrásokat (pl. víz, papír, áram) gondosan használjuk, valamint szabályosan ártalmatlanítjuk, vagy újból felhasználjuk.
- a teljes értékteremtési és termelési folyamat során figyelembe vesszük a környezetvédelmi és energiahatékonysági intézkedéseket.
- a hulladékok ártalmatlanítása során környezetkímélően járunk el.
- a környezeti kockázatok bejelentésével elkerüljük a környezeti károkat.
- a bekövetkező környezeti károk esetén haladéktalanul tájékoztatjuk a belső szakembereket, akik megteszik a jogszabályokban rögzített hatósági bejelentéseket.

Az előírásokról részletesebben a vállalat környezetvédelmi iránymutatásaiban olvashat.

13. A személyes adatok védelme

Minél egyszerűbb és átfogóbb az elektronikus adatfeldolgozás, annál jelentősebbé válik ügyfeleink, üzleti partnereink és munkatársaink személyes adatainak védelme (pl. név, cím, születési idő, adószám, egészségi állapottal kapcsolatos információk). Az ilyen személyes adatok továbbítása és feldolgozása kizárólag az aktuálisan érvényes jogszabályok keretén belül engedélyezett.

Az adatvédelmi szabályok megsértése magas pénzbírságot von maga után.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- tudjuk, milyen mértékben kell személyes adatokat kezelnünk.
- tájékoztatjuk az illetékes adatvédelmi biztost a személyes adatok kezeléséről.
- védjük a személyes adatokat a jogosulatlan hozzáféréssel szemben (pl. a harmadik féllel folytatott elektronikus forgalomban betartjuk a biztonsági előírásokat).
- csak akkor gyűjtünk, tárolunk vagy továbbítunk személyes adatokat, ha ezek szükségesek a feladat ellátásához, és a jogszabály engedélyezi azt.
- a személyes adatokat tartalmazó dokumentációt biztonságosan és ellenőrzött módon semmisítjük meg.
- kétely esetén kapcsolatba lépünk az adatvédelmi biztossal vagy a vezetővel.

Az előírásokról részletesebben a vállalat adatvédelmi iránymutatásaiban olvashat.

Adatvédelem

14. Pénzügyi integritás és a pénzmosás megelőzése

Minden üzleti műveletet megfelelően rögzíteni kell a könyvelésben, a mérlegekben és az adóbevallásokban. Ennek érdekében minden releváns tényrt pontosan, teljes mértékben és reprodukálhatóan dokumentálni és archiválni kell. Ezen előírások megszegése esetén fennáll a veszély, hogy a hatóság eljárást indít mérleghamisítás, okirat-hamisítás, csalás, adóügyi bűncselekmény vagy pénzmosás gyanújával.

A pénzmosás azt jelenti, hogy az illegálisan megszerzett (pl. terrorizmusból, kábítószer-kereskedelemből, megvesztegetésből és egyéb bűncselekményekből származó) pénzt beleforgatják a legális gazdasági körforgásba, amellyel jogszerűnek tüntetik fel. A ZEISS deklarált célja, hogy nem engedélyezi és nem járul hozzá a pénzmosáshoz vagy egyéb illegális célok megvalósításához.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- betartjuk a számviteli előírásokat.
- nem folytatunk üzleti tevékenységeket a rendes folyamatokon kívül.
- az üzletvitellel kapcsolatos valamennyi dokumentumot megfelelően archiváljuk.
- betartjuk a törvényben előírt nyilvántartási megőrzési időket.
- nem módosítjuk önkényesen és nem semmisítjük meg a hatósági vizsgálatokkal vagy magánjogi vitákkal kapcsolatos dokumentumokat.
- nem kötünk olyan ügyleteket, amelyek esetén pénzmosás gyanúja merül fel, és minden kétely esetén megbeszéljük az ügyet a vezetővel vagy a megfelelésért felelős helyi tisztviselővel.

15. Teendők nem megfelelő magatartás gyanúja esetén

Minden munkatárstól elvárjuk, hogy – amennyiben a saját viselkedésével kapcsolatban vagy általában véve jogi szempontból kételyei merülnek fel – tanácsot és segítséget kérjen a felettesétől, az illetékes részlegektől, az alkalmazottak érdekképviseletétől vagy pedig a megfelelésért felelős szervezettől.

A megfelelésért felelős tisztviselők listáját, valamint további információkat az intraneten a megfelelésségről szóló részben talál.

Minden visszaélést komolyan veszünk, a visszaélést bejelentőnek pedig nem kell fegyelmi eljárástól vagy szankcióktól tartania, még akkor sem, ha az állítólagos törvénysértés végül nem igazolódik be. Nem toleráljuk azonban a szándékosan hamis vagy rosszindulatú, rágalmazó vádakat.

A jelentéseket névtelenül is be lehet nyújtani.

Amennyiben a visszaélést bejelentő személy titoktartást kér, ezt szavatoljuk is a számára.

Mi a helyes magatartás?

Helyesen járunk el, ha:

- bátrak vagyunk, és kétely esetén rákérdezőnk, illetve ha egy általunk vélt törvénysértés esetén bejelentést teszünk.
- a bejelentést helyileg tesszük meg, vagy ha a bejelentésekkel nem foglalkoznak helyi szinten, akkor a divízió megfelelőségi (Compliance) szervezetének vagy ZEISS központi szintű részlegének jelentjük a helyzetet

Rákérdezés és bejelentés

16. A vezetők különleges felelőssége

Az ügyvezetőknek és a vezetőségnek kiemelt felelőssége van a Magatartási Kódex betartása tekintetében.

Az ügyvezetők és a vezetőség kötelesek:

- példát mutatni.
- gondoskodni arról, hogy munkatársaik ismerjék, megértsék és betartsák a Magatartási Kódex követelményeit.
- gondoskodni a munkatársak szükséges tájékoztatásáról és képzéséről.
- gondoskodni alkalmazottaik biztonságáról és egészségéről a mindennapi üzleti életben.
- biztosítani a Magatartási Kódex következetes betartását, illetve adott esetben korrekciós vagy fegyelmi intézkedéseket alkalmazni.
- a munkavállalók kapcsolattartóiként és támogatóiként fellépni, például törvénysértés gyanújával kapcsolatos vizsgálat esetén.

Példamutatás

Carl Zeiss

Vállalati megfelelőségért felelős iroda
73446 Oberkochen